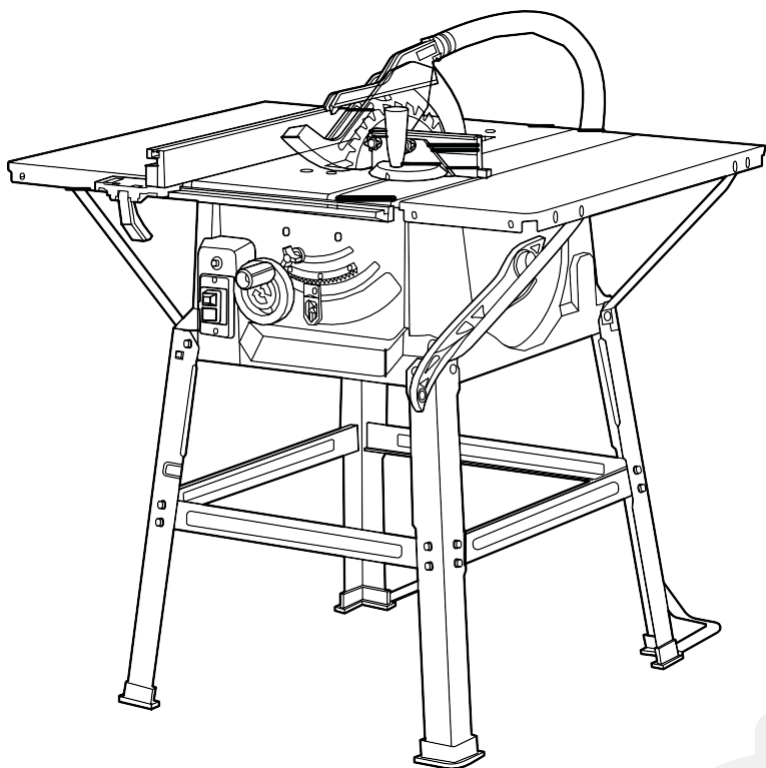


ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Верстат циркулярний ТСТ-254



Шановний Споживач!

Ми дякуємо Вам за те, що ви придбали продукцію **PROton**. І сподіваємося, що робота з нашим інструментом Вам принесе задоволення.

Торгова марка **PROton** розроблена спеціально для використання в повсякденній домашній роботі. При проектуванні кожного інструменту враховуються потреби саме домашніх майстрів, які, виконують ремонтні роботи, будівництво будинку, облаштування присадибної ділянки, змогли б просто і точно виконати своїми руками весь обсяг роботи.

При купівлі інструменту вимагайте перевірки працездатності інструменту та перевірки відповідності комплектності згідно розділу 3 цього керівництва.

Перевірте відсутність механічних пошкоджень, наявність інструкції з експлуатації. Переконайтеся, що гарантійний талон заповнений, поставлена печатка продавця, і дата продажу.

Зверніть увагу, що при втраті гарантійного талона Ви втрачаєте право на безкоштовний гарантійний ремонт. Перед включенням машини уважно прочитайте цей посібник. Вивчіть роботу, вимоги безпеки та вказівки по експлуатації машини.

З повагою, команда **PROton**



ПАМ'ЯТАЙТЕ! ДАНИЙ ІНСТРУМЕНТ Є ДЖЕРЕЛОМ ПІДВИЩЕНОЇ НЕБЕЗПЕКИ!

Знаки безпеки, управління та інформації розміщені на пристрої у вигляді наклею або нанесені рельєфно на корпусі



ЗНАЧЕННЯ ЗНАКІВ ТА ПІКТОГРАМ

Розпорядчі знаки



Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Одягнути засіб захисту органів зору (обличчя).



Одягнути засіб захисту органів слуху.



Одягнути захисний одяг.



Взути захисне взуття.



Від'єднати перед виконанням технічного обслуговування або ремонту.

Попереджувальні знаки



Обережно! Попередження загальної небезпеки.



Обережно! Гострий елемент.



Небезпека ураження електричним струмом.

Інші знаки та піктограми



Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



З'єднати клему заземлення із землею.



Берегти від вологи.



Знак відповідності технічним регламентам.



Крихкий вміст.



Допускається повторне використання.



Верх.

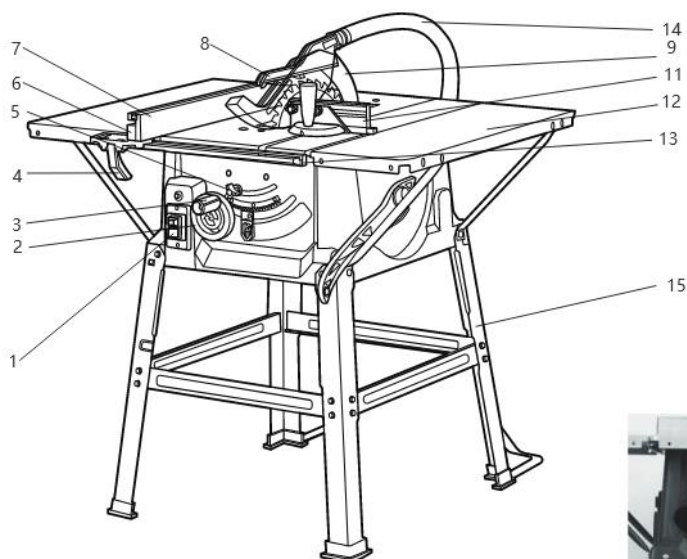
ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Верстат циркулярний **PROton TCT-254** виготовлен з дотриманням усіх вимог правил безпеки, має сучасний дизайн, надійна в роботі, а також проста в обігу й обслуговуванні.

Джерелом електроживлення відрізної пили служить однофазна мережа змінного струму напругою 230 В та частотою 50 Гц.

Цей циркулярний станок призначений лише для домашнього використання. Заради вашої безпеки використовуйте цей циркулярний станок лише для розпилювання дерева та деревоподібних матеріалів. Заборонено використовувати його для розпилювання матеріалів, до складу яких входить азбест. Забороняється змінювати конструкцію циркулярного станка та захисних пристроїв або блокувати їх.

Опис основних компонентів циркулярного станка представлений далі.



1. Кнопка живлення
2. Регулювання пильного полотна по висоті (рукоятка)
3. Регулювання кута нахилу пильного полотна (маховик)
4. Фіксація рівня для паралельної напрямної
5. Фіксація кута нахилу пильною полотна
6. Фіксатор із збільшувальним склом для шкали (см/мм)
7. Паралельна напрямна



8. Захисний пристрій для пильного полотна з витяжним соплом
9. Розділювач
10. Приставна частина по довжині столу
11. Напрямна для різання пі кутом
12. Приставна частина по ширині столу
13. Шкала (см/мм)
14. Витяжний шланг
15. Опора
16. З'єднання для видалення пилу.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

- циркулярний станок із встановленим пиляльним полотном
- опора (в розібраному стані, складається з наступних компонентів: 4 ніжки, 4 поперечні розпірки, болти, гайки та шайби)
- захисний пристрій для пиляльного полотна
- витяжний шланг
- паралельна напрямна
- штанга товкача
- напрямна для різання під кутом
- 2 приставні частини по ширині столу і 1 приставна частина по довжині столу (з опорами, болтами, гайками та шайбами).

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Потужність :	1800 Вт
Напруга	230В
Частота струму	50 Гц
Кількість обертів:	4500 об/хв
Діаметр диску:	255 мм
Товщина пильного диску	3.0 мм
Діапазон нахилу полотна циркулярної пилки	90° - 45°
Максимальна глибина різу при 90°:	85 мм
Максимальна глибина різу при 45°:	65 мм
Розмір опорної плити	645 x 940 мм

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Загальні вимоги безпеки

Перш ніж почати працювати з верстатом циркулярним, уважно ознайомтеся з вимогами щодо техніки безпеки та попередженнями, які викладені в цьому керівництві.

Більшість травм під час експлуатації виробу виникає в результаті недотримання основних положень правил техніки безпеки. Травм можна уникнути, якщо суворо дотримуватися заходів безпеки та завчасно передбачити потенційну небезпеку.

Ні за яких обставин не використовуйте виріб способом або в цілях, не передбачених даним керівництвом. Неправильна експлуатація виробу або експлуатація ненавченою людиною може призвести до нещасного випадку.

Правила техніки безпеки

Перед підключенням електричного обладнання до джерела живлення завжди перевіряйте наступне:

- жоден із інструментів, які використовувалися для монтажу, не було залишено у станку.
- деталі, які необхідно встановити (наприклад, пильне полотно), встановлені надійно.
- відсутні несправні деталі, в іншому випадку негайно зверніться до спеціаліста для виконання заміни.

Неправильне підключення електричного обладнання або висока напруга у мережі може призвести до ураження електричним струмом.

Станок розраховано на напругу 220 — 230 В змінного струму.

Не користуйтеся станком, якщо він несправний або має видимі пошкодження.

Не відкривайте корпус; ремонт мають виконувати спеціалісти. Зверніться до спеціалізованої майстерні.

Для ремонту дозволяється використовувати лише деталі, які відповідають оригінальним деталям станка. Це обладнання містить електричні та механічні деталі, необхідні для захисту від джерел небезпеки.

Не занурюйте у воду штепсельну вилку та обладнання. Не торкайтеся мережевого штепселя вологими руками. У випадку намокання або потрапляння вологи на станок негайно від'єднайте його від мережі.

Не допускайте потрапляння на станок дощової води або вологи.

Використовуйте обладнання лише у закритих приміщеннях або на відкритому повітрі на сухих ділянках.

Неправильні подовжувачі можуть бути небезпечними. На відкритому повітрі використовуйте лише затверджені подовжувачі, які мають відповідне маркування та достатній поперечний переріз проводу: 1-10 м: 1,5 мм²; 10-30 м: 2,5 мм². Завжди повністю розкручуйте подовжувач з барабану, щоб уникнути перегріву.

Ризик для здоров'я!

Під час пиляння можливий викид у повітря шкідливих речовин!

Пил, що утворюється під час роботи з матеріалами і каменем, що містить кристалічну кремнієву кислоту, може бути шкідливим для здоров'я. Дотримуйтесь положень Торговельної асоціації щодо уникнення нещасних випадків VBG 119.

Пил деякої деревини (наприклад, буку та дубу) може викликати рак при вдиханні.

Виконуючи роботу, під час якої можливе утворення пилу та трісок, використовуйте захисні окуляри, респіратор, захист для органів слуху та захисні рукавиці.

Ризик травми!

У разі порушення правил безпеки існує ризик травми.

Не притискайте пилу до предмета після вимкнення з метою зупинки. Необхідно дочекатися, поки вона **ПОВНІСТЮ ЗУПИНИТЬСЯ САМОСТІЙНО**. Зберігайте інструменти у сухому місці, недоступному для дітей, під замком.

Під час використання інструменту переконайтеся, що поряд нього відсутні діти та інші люди.

Не дозволяйте особам, які не ознайомилися з обладнанням або цими інструкціями, використовувати обладнання.

Одягайтеся у відповідний спецодяг. Забороняється використовувати широкий одяг або прикраси, які можуть зачепитися за деталі, що обертаються. Довге волосся необхідно заховати за допомогою підходящого головного убору, наприклад, сітки для волосся.

Будьте уважними. Уважно ставтеся до роботи, яку ви виконуєте, та будьте уважними під час роботи з електроінструментом. Не використовуйте обладнання, якщо ви стомлені, знаходитесь під дією наркотиків, алкоголю або лікарських препаратів.

Тримайте інструмент обома руками та займайте безпечне положення стоячи під час роботи. Не нахиляйтеся за межі місця, на якому стоїте. Уникайте незвичних положень тіла.

Не відкривайте циркулярний станок. У разі стороннього втручання в конструкцію циркулярної пили існує ризик травмування. Гарантію на обладнання буде скасовано!

Обладнання потребує догляду. Перевірте, що деталі, які рухаються, добре функціонують, без заїдань. Перевірте наявність поламаних або пошкоджених деталей, які можуть вплинути на роботу станка. Відремонтуйте пошкоджені деталі перед використанням станка.

Перед чисткою, технічним обслуговуванням і під час заміни допоміжного устаткування необхідно від'єднати штепсель від мережі. Робоче місце повинно бути чистим, охайним та добре освітленим.

Ризик вибуху!

Поява іскор може призвести до вибуху. Не використовуйте циркулярний станок поряд з горючими рідинами або газами.

Ризик опіку!

Деталі циркулярного станка і оброблюваний матеріал можуть нагрітися до високої температури під час роботи.

Після використання обладнання не торкайтеся пильного полотна та матеріалу, що обробляється. Ці предмети можуть нагрітися до дуже високої температури під час роботи.

Майнові збитки!

Неправильне зберігання може призвести до пошкодження станка. Уникайте потрапляння прямих сонячних променів на обладнання або впливу іншого джерела тепла. Уникайте потрапляння вологи на обладнання. Не перевантажуйте обладнання. Використовуйте лише ті електричні інструменти, які підходять для роботи, яку необхідно виконати.

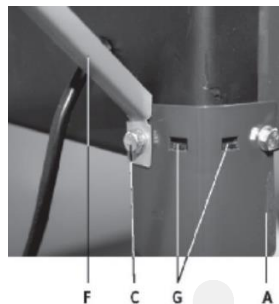
РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

Підготовка до роботи

Установка приставних частин по ширині та по довжині столу.

Опора складається з чотирьох ніжок столу з поперечними розпівками, які необхідно встановити. Необхідні інструменти:

- 2 накидні гайкові ключі, розмір 10 (один необхідний для затягування у зворотному напрямку)
- 1 шестигранний ключ 4 мм.



З'єднайте чотири ніжки А з поперечними розпівками В. Кожна розпівка кріпиться до кожної ніжки за допомогою двох болтів С (з шайбами) і контргайок D. Закріпіть приставні частини по ширині та по довжині столу знизу за допомогою шестигранного ключа та болтів Е. Для цього на зовнішньому краї столу просвердлені отвори. Приєднайте дві опори F знизу до приставних частин по ширині

та по довжині столу за допомогою болтів С (з шайбами) і контргайок. Приєднайте опору до столу. Для цього вставте шпильки захисного кожуха в отвори Г, розташовані у верхній частині ніжки столу А, з'єднайте кожну ніжку столу з опорами F приставних частин з кожухом(отвори з різьбою) за допомогою двох болтів (із шайбами). За необхідності опору можна зафіксувати на підлозі. Для цього у нижній частині ніжок столу передбачені отвори Н. Комплект поставки не містить матеріали, необхідні для такої фіксації.

Монтаж додаткового устаткування

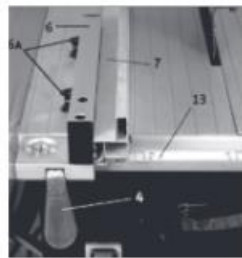
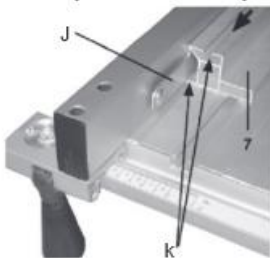
Паралельна напрямна

Паралельна напрямна 7 встановлюється на фіксатор і збільшувальне скло шкали 6 на відповідній висоті.

Послабте обидві баранчикові гайки на фіксаторі 6, щоб звільнити рухому пластину J.

Встановіть паралельну напрямну 7 однією із двох напрямних канавок К на рухому пластину J.

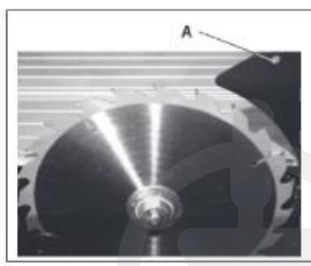
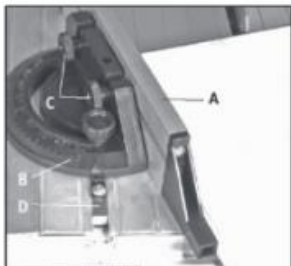
Зафіксуйте паралельну напрямну в бажаному положенні, затягнувши баранчикові гайки ба.



Встановіть фіксатор 6 у профільовану канавку зі шкалою 13 та закріпіть його за допомогою фіксуючого важеля 4.

Напрямна для різання під кутом

Одна з двох канавок на робочій поверхні. Напрямна для різання під кутом 11 складається з двох частин: напрямної пластини А та регулятор кута нахилу В, які необхідно з'єднати.



Встановіть напрямну пластину А в необхідне положення, зафіксуйте за допомогою двох фіксуючих болтів С, встановлених в отворах регулятора кута нахилу В.

Встановіть рухомий прут D напрямної для різання під кутом у необхідну канавку на поверхні столу. Примітки.

Напрямну пластину А можна встановлювати довгою стороною догори або вниз в залежності від висоти деталі, що підлягає обробці.

Особи, які володіють правою рукою краще, ніж лівою, зазвичай встановлюють напрямну для різання під кутом у ліву канавку поверхні столу.

Захисний пристрій для пиляльного полотна НЕБЕЗПЕЧНО

Ризик травмування!

Пиляльне полотно необхідно опускати якомога нижче, щоб уникнути травмування.



За допомогою рукоятки 2 для регулювання висоти опустіть пиляльне полотно так, щоб залишити доступ до отвору А в розділювачі 9.

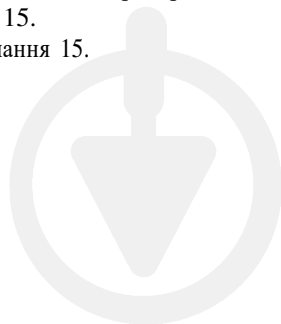
Послабте баранчикову гайку 8 на захисному пристрої пиляльного полотна та демонтуйте її разом із гвинтом і шайбою.

Встановіть захисний пристрій пиляльного полотна 8 прорізью на розділювач та вирівняйте отвір у захисному пристрої пиляльного полотна з отвором у розділювачі.

Встановіть гвинт в отвір та закріпіть його за допомогою шайби з внутрішнім контруванням. Вакуумне прибирання

Приєднайте один кінець витяжного шлангу до патрубка захисного пристрою пиляльного полотна 7, аінший кінець — до патрубка з'єднання 15.

Приєднайте підходящий пилосос до іншого патрубка з'єднання 15.



Робота

Пилальне полотно

Матеріал	Пилальне полотно
Цільна деревина, у повздовжньому напрямку	Середні/крупні зубці
Цільна деревина, у поперечному напрямку	Малі/середні зубці
Деревностружкова плита	Малі/середні/крупні зубці
Середня частина панелі типу «сандвіч», фанера	Малі/середні зубці
Пластик/ПВХ	Малі/середні зубці
Легкий метал	Малі зубці
Штукатурна плита /конструкції легкої ваги	Крупні зубці

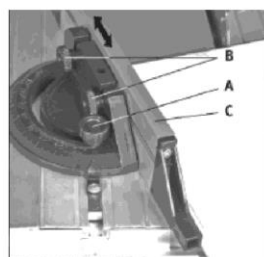
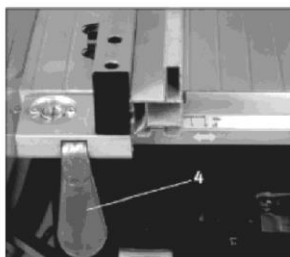
Регулювання глибини пиляння

1. Глибина пиляння регулюється за допомогою рукоятки 2.

2. Щоб зменшити глибину пиляння, поверніть рукоятку за годинниковою стрілкою; щоб збільшити — проти годинникової стрілки.

Примітка. Оптимальна глибина пиляння: пиляльне полотно знаходиться на один зубець вище деталі, що підлягає обробці.

Регулювання кута пиляння



Циркулярний станок дозволяє встановлювати кут нахилу від 0 до 45.

За допомогою важеля 5 звільніть пристрій для регулювання кутка нахилу 3 пиляльного полотна. Якщо неможливо повернути важіль 5 через те, що йому заважає маховик 3 для регулювання кута нахилу, необхідно натиснути на нього, після цього з'явиться можливість повернути важіль далі.

Необхідний кут можна встановити, обертаючи маховик 3 по відношенню до шкали. Зафіксуйте важіль 5 маховика для регулювання кута нахилу 3.

Паралельна напрямна

Послабте фіксуючий важіль 4 (натисніть вгору). Встановіть паралельну напрямку на необхідну ширину, рухаючи вздовж шкали. Опустіть фіксуючий важіль 4.

Пиляння під кутом.

Встановіть напрямку для пиляння під кутом 11 у необхідну канавку на поверхні столу. Послабте фіксуючий болт А, встановіть потрібний кут і затягніть фіксуючий болт. Рухайте напрямку пластину С вперед і назад для встановлення у потрібне положення. Для цього послабте обидва фіксуючі болти В, змініть положення напрямної пластини С та знову затягніть фіксуючі болти В.

Увага!

Перед початком роботи з циркулярним станком переконайтеся, що напруга, зазначена на заводській табличці обладнання, відповідає напрузі мережі, до якої його буде під'єднано.

Включення: натисніть зелену кнопку I.

Вимкнення: натисніть червону кнопку O.



Примітка. Станок обладнано аварійним вимикачем, який запобігає повторному включенню після завершення перебою у подачі електроенергії.

Поради.

Підносіть оброблювальну деталь до пили, тільки коли вона працює.

Користуйтеся штовхачем. Під час пиляння забезпечуйте рівномірний тиск. Штовхайте деталь так, що уникнути перенавантаження пили.

Пиляння пластика

Під час пиляння пластику використовуйте нове пиляльне полотно, якщо це можливо.

Застосовуйте тиск для швидкого пиляння. Якщо пиляння виконується повільно, пластик нагрівається, стає м'яким і блокує зубці пили. Неможливо виконати рівний розріз, необхідно чистити пиляльне полотно. У випадку защемлення пиляльного полотна, негайно вимкніть обладнання.

Оброблювальна деталь повинна повністю лежати на столі.

Завжди використовуйте захисний пристрій пиляльного полотна під час роботи та приєднайте пилосос до з'єднання 16. Таким чином, рівень забруднення робочого місця буде зменшено.

Слідкуйте за безпечною поставою.

Після кожної операції пиляння вимикайте станок кнопкою 1.

Після вимкнення дочекайтеся повної зупинки пиляльного полотна.

Заміна пиляльного полотна

НЕБЕЗПЕЧНО

Ризик травмування!



Перед заміною пиляльного полотна необхідно від'єднати штепсель від електричної розетки.

Використовуйте лише пиляльні полотна з наступними характеристиками: діаметр 254 мм, діаметр осі 30 мм, швидкість обертання валу 5700 об./хв.

Напрямок обертання пиляльного полотна (стрілка на пиляльному полотні) повинен співпадати з напрямом стрілки на захисному пристрої пиляльного полотна.

Під час заміни пиляльного полотна користуйтеся захисними рукавичками.

Необхідні інструменти:

Захисні рукавички

Хрестоподібна викрутка, розмір 2;

Накидний гайковий ключ, розмір 24 і 11;

Вдягніть захисні рукавички.

За допомогою рукоятки 2 підніміть пиляльне полотно у крайнє верхнє положення.

Викрутіть обидва болта А та демонтуйте поверхню столу В.



УВАГА

Важливо!

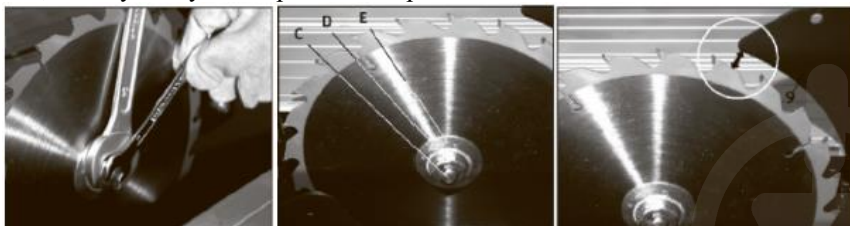
Передній гвинт А кріпиться на зворотній стороні за допомогою різьбової скоби. Не загубіть її.

Зніміть захисний пристрій для пиляльного полотна 8.

Утримуйте шпindel C за допомогою накидного ключа 11, послабте гайку D за допомогою накидного ключа 24.

Зніміть гайку D та зовнішній фланець E зі шпинделя.

Демонтуйте пиляльне полотно і встановіть нове пиляльне полотно таким чином, щоб зубці були направлені вперед.



Повторіть процедуру (етапи 2—6) у зворотному напрямку, щоб встановити нове пиляльне полотно. Якщо необхідно, виконайте регулювання розділювача (див. нижче).

Регулювання розділювача 9

Дистанція між пиляльним полотном та розділювачем має бути 3—8 мм. За допомогою пристрою для регулювання висоти 2 підніміть пилу у крайнє верхнє положення.

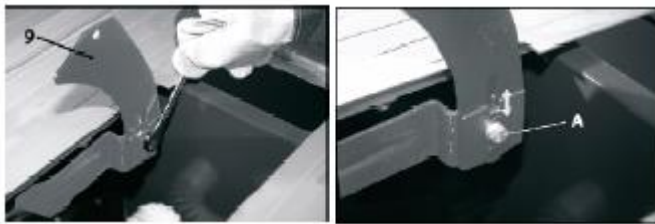
Демонтуйте поверхню столу (див. розділ «Демонтаж поверхні столу» на сторінці 15).

Демонтуйте захисний пристрій для пиляльного полотна 8.

Трохи послабте болт А за допомогою накидного ключа 10, щоб звільнити розділювач 9 (не виймайте болт).

Встановіть розділювач вище або нижче, рухаючи його вздовж поздовжньої канавки.

Встановіть всі демонтовані деталі, виконавши процедуру у зворотному порядку.



Чистка та догляд

НЕБЕЗПЕЧНО

Небезпечна напруга! Небезпека ураження електричним струмом! Перед чищенням виймайте штепсель із розетки.

Приберіть пил та бруд з допомогою тканини, трохи змоченої у розчині миючого засобу. Не допускайте потрапляння води всередину станка.

Регулярно прибирайте стружку та пил за допомогою пилососа або щітки.

Регулярно перевіряйте, щоб усі фіксуючі болти та гвинти були затягнуті. Циркулярний станок постійно змащується і не потребує додаткової змазки.

ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ, УТИЛІЗАЦІЯ

Зберігання

- Пристрій слід зберігати у сухому, не запиленому приміщенні.
- Під час зберігання повинен бути забезпечений захист пристрою

від атмосферних опадів. Наявність у повітрі пар кислот та інших агресивних домішок не допускається.

- Пристрій під час зберігання повинен бути недоступним для дітей.

Транспортування

- Пристрій можна транспортувати будь-яким видом закритого транспорту в упаковці або без неї із збереженням пристрою від механічних пошкоджень, атмосферних опадів, впливу хімічно активних речовин. Наявність у повітрі пар кислот та інших агресивних домішок не допускається.

- Під час вантажно-розвантажувальних робіт пристрій не повинен зазнавати ударів, падінь і впливу атмосферних опадів.

Утилізація

Електроінструменти, приналежності та упаковку, що відслужили свій термін, слід здавати на екологічно чисту переробку відходів. Утилізуйте електроінструмент окремо від побутового сміття.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Для інструменту передбачена гарантія відповідно до чинного Законодавства. Всі взаємовідносини споживача і виробника в частині гарантійних зобов'язань регулюються Законом «Про захист прав споживачів» (Або відповідно до закону держави, де здійснений продаж).

Виробник гарантує відповідність машини вимогам технічних умов і норм безпеки праці.

У разі невідповідного оформлення гарантійного талона гарантійний термін обчислюється від дати виробництва (перші чотири цифри серійного номера позначають місяць і рік виробництва даного інструменту).

Гарантійні зобов'язання виробника дійсні лише при дотриманні споживачем всіх умов і правил експлуатації, зберігання і транспортування пристрою.

Гарантійні зобов'язання втрачають силу у разі спроби споживача самостійно, поза гарантійною майстернею, відремонтувати виріб.





Виробник:

Цзиньхуа Шэнью Трейдинг Ко., Лтд.
Офіс 101, № 1300 вулиця Цзінфа,
місто Цзіньхуа, провінція Чжецзян, Китай

Постачальник:

ТОВ"ОПЦИОН ТРЕЙД"
1а, вул. К.Гордієнка, м.Дніпро, 49064,Україна.
Тел.(056)3703943

